

Appendix 1

Earning the New York State Seal of Biliteracy

[\[Back to Table\]](#)

A. Students wishing to receive the New York State (NYS) Seal of Biliteracy must complete all requirements for graduating with a NYS Regents diploma*;

B. In addition to the above minimum requirement, students wishing to receive a NYS Seal of Biliteracy must earn **three (3) points** in each of the **two (2) areas** listed below:

Criteria for Demonstrating Proficiency in English	Point Value	Criteria for Demonstrating Proficiency in a World Language	Point Value
1a. Score 75 or higher on the NYS Comprehensive English Regents Examination or score 80 or higher on the NYS Regents Examination in English Language Arts (Common Core)* or English Language Learners (ELLs) score 75 or above on two Regents exams other than English, without translation.	1	2a. Complete a Checkpoint C level World Language course, with a grade of 85 or higher, or a comparable score using another scoring system set by the district and approved by the Commissioner, for both the coursework <u>and</u> final examination consistent with Checkpoint C standards.	1
1b. ELLs score at the Commanding level on two modalities on the New York State English as a Second Language Achievement Test (NYSESLAT) as demonstrated by an overall scale score of 290.	1	2b. Provide transcripts from a school in a country outside of the U.S. showing at least three years of instruction in the student’s home/native language in Grade 8 or beyond, with an equivalent grade average of B or higher.	1
1c. Complete all 11 th and 12 th grade ELA courses with an average of 85 or higher or a comparable score using another scoring system set by the district and approved by the Commissioner.	1	2c. For students enrolled in a Bilingual Education program, complete all required Home Language Arts (HLA) coursework and the district HLA exam with an 85 or higher or a comparable score using another scoring system set by the district and approved by the Commissioner.	1
1d. Achieve the following scores on the examinations listed below: -3 or higher on an Advanced Placement (AP) English Language or English Literature examination, or -80 or higher on the Test of English as a Foreign Language (TOEFL).	1	2d. Score at a proficient level on an accredited Checkpoint C World Language assessment (See “Checkpoint C World Language Assessments and Minimum Scores” on the following page.)	1
1e. Present a culminating project, scholarly essay or portfolio that meets the criteria for speaking, listening, reading, and writing established by the district’s NYS Seal of Biliteracy Committee to a panel of reviewers with proficiency in English.	2	2e. Present a culminating project, scholarly essay, or portfolio that meets the criteria for speaking, listening, reading, and writing established by the district’s NYS Seal of Biliteracy Committee and that is aligned to the NYS Checkpoint C Learning Standards to a panel of reviewers with proficiency in the target language.	2

Testing accommodations recommended in an individualized education program or section 504 Accommodations Plan must be provided for all State and districtwide assessments administered to students with disabilities, as consistent with State policy. Students with disabilities should also receive these testing accommodations on Checkpoint C World Language Assessments, as permitted.

*** Students in schools with an alternate pathway for graduation approved by the Commissioner will be held to those schools' criteria.**

Checkpoint C World Language Assessments and Minimum Scores

(based on ACTFL Intermediate High standards)

Completing one or one group of these examinations will yield one point towards the three total points necessary on the criteria point system for demonstrating world language proficiency.

ASSESSMENT	MIN SCORE
AP – Advanced Placement Examination Chinese, French, German, Italian, Japanese, Latin, Spanish, Spanish Literature	4
IB - International Baccalaureate Albanian, Amharic, Arabic, Azerbaijani, Bengali, Bosnian, Bulgarian, Catalan, Chinese, Croatian, Czech, Danish, Dutch, English, Estonian, Finnish, French, German, Modern Greek, Hebrew, Hindi, Hungarian, Icelandic, Indonesian, Italian, Japanese, Khmer, Korean, Lao, Latvian, Lithuanian, Macedonian, Malay, Nepali, Norwegian, Norwegian (Nynorsk), Persian, Portuguese, Russian, Serbian, Slovak, Slovenian, Sotho, Spanish, Swahili, Swedish, Thai, Turkish, Urdu, Vietnamese	Standard level -5 Upper level - 4
STAMP4S - Standard Based Measurement of Proficiency Arabic, Chinese (Traditional and Simplified), English, French, Hebrew, Japanese, Spanish, German, and Italian	6
DELE (Diplomas of Spanish as a Foreign Language) – through Cervantes Institute NYC	B1
AAPPL -The ACTFL Assessment of Performance toward Proficiency in Languages Arabic, Chinese, French, German, Hindi, Italian, Japanese, Portuguese, Russian, Spanish, Thai and ESL. New in 2019: Korean.	I-5
OPI – The ACTFL Oral Proficiency Interview Afrikaans, Akan-Twi, Albanian, Amharic, Arabic, Armenian, Azerbaijani, Baluchi, Bengali, Bosnian, Bulgarian, Burmese, Cambodian, Cantonese, Cebuano, Czech, Dari, Dutch, English, French, Ga, Georgian, German, Greek (Modern), Gujarati, Haitian, Creole, Hausa, Hebrew, Hiligaynon, Hindi, Hmong-Mong, Hungarian, Igbo, Ilocano, Indonesian, Italian, Japanese, Javanese, Kashmiri, Kazakh, Kikongo-Kongo, Korean, Krio, Kurdish, Lao, Malay, Malayalam, Mandarin, Mandingo-Bambara, Nepali, Norwegian, Pashto, Persian-Farsi, Polish, Portuguese, Punjabi, Romanian, Russian, Serbian/Croatian, Sindhi, Sinhalese, Slovak, Somali, Spanish, Swahili, Tagalog, Tajik, Tamil, Tausug, Telugu, Thai, Tigrinya, Turkish, Turkmen, Uighur, Ukrainian, Urdu, Uzbek, Vietnamese, Wolof, Wu, and Yoruba.	Intermediate High In this section, students should take exams in as many modalities (speaking, listening, reading and writing) as available to qualify for Checkpoint C credit.
OPIc - The ACTFL Oral Proficiency Interview by Computer Arabic, English, French, German, Italian*, Korean, Mandarin, Pashto, Persian, Farsi, *Portuguese, Russian and Spanish. (*Limitations apply)	
WPT/BWT – The ACTFL Writing Proficiency Test/Business Writing Test Paper & Pen: Albanian, Arabic, Chinese-Cantonese, Chinese-Mandarin, English, French, German, Greek, Haitian Creole, Hebrew, Hindi, Italian, Japanese, Korean, Persian, Polish, Portuguese, Russian, Serbian/Croatian, Spanish, Turkish, Urdu, and Vietnamese -Internet: Arabic, Chinese-Cantonese, Chinese-Mandarin, Danish, English, French, German, Greek, Hindi, Italian, Japanese, Korean, Norwegian, Polish, Portuguese, Russian, Spanish, Turkish, Vietnamese	
RPT – The ACTFL Reading Proficiency Test English, French, German, Italian, Portuguese, Russian, and Spanish	
LPT – The ACTFL Listening Proficiency Test English, French, Italian, Portuguese, Russian, Spanish, and German.	
ALIRA – The ACTFL Latin Interpretive Reading Assessment	I-4
SLPI: ASL – American Sign Language Proficiency Interview	Intermediate Plus

NOTE: Some exams do not give results until after June, so students/advisors may need to plan accordingly. Other nationally recognized examinations may be used if approved by the district's NYS Seal of Biliteracy Committee